



20.7.2023

TUAIRIM

ón gCoiste um Buiséid

chuig an gCoiste um Ghnóthaí Eachtracha agus chuig an gCoiste um Fhorbairt

maidir le cur chun feidhme na hIonstraime um Chomharsanacht, Forbairt agus Comhar Idirnáisiúnta – An Eoraip Dhomhanda (2023/2029(INI))

Rapóirtéir don tuairim: Eider Gardiazabal Rubial

PA_NonLeg

MOLTAÍ

Iarrann an Coiste um Buiséid ar an gCoiste um Ghnóthaí Eachtracha agus ar an gCoiste um Fhorbairt, mar na coistí atá freagrach, na moltaí seo a leanas a ionchorprú ina dtairiscint i gcomhair rúin:

1. ag meabhrú a seasamh sheanbhunaithe nach leor uasteorainn Cheannteideal 6 chun go mbeidh an tAontas in ann a uaimhianta a bhaint amach ar an leibhéal domhanda, lena gcomhcheanglaítear príomhchúraimí an chláir maidir le comhar idirnáisiúnta le freagairt ar ghéarchéimeanna agus tionscnaimh nua; á thabhairt dá haire go bhfuil brú ar na huasteorainneacha airgid don Ionstraim um Chomharsanacht, an Fhorbairt agus an Comhar Idirnáisiúnta (ICFCI), agus go háirithe, maidir leis an leithdháileadh don chúlchiste, a bhfuil imchlúdach daingean i gcest leo cheana, mar a léiríodh leis an togra ón gCoimisiún maidir le hathbhreithniú a dhéanamh ar an gceart airgeadais ilbhliantúil (CAI); á chur i bhfáth, go háirithe, gur gá do bhuiséad AE rannchuidiú inbhraite a dhéanamh leis an atógáil san Úcráin agus leis na dúshláin dhomhanda is déine; á thabhairt dá haire gurb é buiséad AE an t-aon ráthóir le haghaidh ghníomhaíocht an Bhainc Eorpaigh Infheistíochta (BEI) lasmuigh de AE; á iarraidh, dá bhrí sin, go mbeadh ráthaíochtaí breise ann do BEI, lena n-áirítear d'ionstraimí measctha, chun go mbeidh tuilleadh rannpháirtíochta ag BEI san Úcráin, lena mbeidh geallsealbhóirí áitiúla agus AE rannpháirteach; á chur in iúl gur geal léi an togra ón gCoimisiún le haghaidh athbhreithniú ar CAI le cistiú breise do Cheannteideal 6, ós rud é nach leor an clársceidealú airgeadais reatha do ICFCI, agus gur cheart go léireofaí leis uaimhianta geopholaitiúla an Aontais agus a chuid gealltanais domhanda ar bhealach níos fearr;
2. á thabhairt dá haire go bhfuil clársceidealú airgeadais Cheannteideal 6 tús-ualaithe don CAI reatha, arb ionann é agus EUR 17 milliún don bhliain reatha, agus go laghdófar é go dtí EUR 14.6 milliún do 2026; á thabhairt dá haire, mar aon leis an mórthionchar diúltach atá ag an ardú ar rátaí boilscithe atá ann faoi láthair, go mbeidh tionchar breise aige sin ar chumas bhuiséad AE gníomhaíocht sheachtrach AE a bhaint amach sna blianta amach romhainn; á thabhairt dá haire go bhfuil cistí breise molta ag an gCoimisiún do Cheannteideal 6, as a leithdháilfear EUR 9.5 milliún chun freagairt do ghné sheachtrach na himirce, lena n-áirítear dúshláin sheachtracha, EUR 3 milliún don chúlchiste ICFCI agus EUR 2.5 milliún don Chúlchiste um Dhlúthpháirtíocht agus Cabhair Éigeandála (SEAR);
3. á iarraidh ar an gCoimisiún leas a bhaint as an athbhreithniú ar an CAI chun ainmníocht ICFCI – An Eoraip Dhomhanda a bheachtú chun go mbeidh an t-údarás buiséadach in ann a chumhachtaí grinnscrúdaithe a fheidhmiú, go háirithe a mhéid a bhaineann le línte buiséadacha comharsanachta; chun trédhearcacht a neartú chun beartas sonraibhunaithe a bhaint amach ar féidir iniúchadh a dhéanamh air maidir lena chuspóirí agus chun cur chuige straitéiseach a léiriú ar bhealach níos fearr agus clársceidealú fadtéarmach a fheabhsú;
4. á chur i bhfios go láidir gur cheart do AE tacú le heagraíochtaí na sochaí sibhialta luachanna, leasanna agus cuspóirí an Aontais a shaothrú; á chur in iúl gur cúis bhuartha di go laghdófar an tacaíocht ón gclár téamach d'eagraíochtaí na sochaí sibhialta don tréimhse atá fágtha;

5. ag aithint a thábhachtaí atá na gníomhaíochtaí comhpháirteacha a dhéanann an tAontas agus na Ballstáit sa chomhar um fhorbairt, agus an gá atá le cur chuige comhchoiteann maidir le dúshlán dhomhanda; á chur i bhfios go láidir gur cheart don Aontas agus do na Ballstáit a malartú faisnéise a neartú agus ról breise a thabhairt do gheallsealbhóirí ó na Ballstáit uile;
6. ag aithint go bhfuil ICFCI thíos le heaspa infheictheachta agus poiblíochta; á mheas gur cheart an ICFCI a mhíniú níos fearr don phobal, lena n-áirítear trí thrédhearcacht agus poiblíocht na dtionscadal a fhaigheann tacaíocht ó IFCI – an Eoraip Dhomhanda a fheabhsú;
7. á chur i bhfáth go bhfuil caidreamh comhoibritheach ag AE le líon mór tíortha agus á mheabhrú gur cheart d'ionstraimí maoinithe sheachtraigh AE rannchuidiú go cinntitheach chun gealltanais agus cuspóirí idirnáisiúnta an Aontais a bhaint amach, go háirithe Clár Oibre 2030 na Náisiún Aontaithe don Fhorbairt Inbhuanaithe agus a Spriocanna Forbartha Inbhuanaithe agus Comhaontú Pháras; á thabhairt dá haire gur fhormhuinigh an tAontas gealltanais idirnáisiúnta nua le déanaí, amhail an cailiteanas agus an damáiste atá déanta ag an athrú aeráide ag Comhdháil 2022 na Náisiún Aontaithe maidir leis an Athrú Aeráide (COP27); ag meabhrú sheasamh na Parlaiminte gur cheart tosaíochtaí nua a mhaoiniú le hacmhainní breise;
8. á mheabhrú nach mór don Choimisiún na spriocanna cothrománacha MAR a leagtar síos i Rialachán (AE) 2021/947¹, agus in Airteagal 16 den Chomhaontú Idirinstitiúideach maidir leis an smacht buiséadach a urramú²; ag tathant ar an gCoimisiún straitéis a thíolacadh chun na spriocanna cothrománacha a urramú agus na bearnaí atá ann cheana a dhúnadh; á chur in iúl gur oth léi, maidir leis an mbliain 2021, gurbh é 14 % an sciar den mhéid tiomanta a rannchuidíonn le sprioc na himirce agus an easáitithe éigeantaigh — a sháraíonn an sprioc 10 % den chuid is mó, agus go raibh sciar na méideanna geallta a rannchuidíonn le cuspóirí aeráide 18.5 % — go mór faoi bhun na sprice 30 %; ag tathant ar an gCoimisiún figiúirí mionsonraithe a chur ar fáil maidir le cur chun feidhme na gcuspóirí cothrománacha agus an chlársceidealaithe don tréimhse atá fágtha, go háirithe maidir leis an aeráid agus an imirce, an bhithéagsúlacht agus príomhshruuthú inscne;
9. á thabhairt dá haire gur cheart go mbeadh comhionannas inscne mar phríomhchuspóir nó mar mhórchuspóir ag 85 % ar a laghad de na gníomhaíochtaí nua arna gcur chun feidhme faoi ICFCI agus gur cheart comhionannas inscne agus cearta agus cumhachtú na mban agus na gcailíní a bheith mar phríomhchuspóir ag 5 % ar a laghad de na gníomhaíochtaí sin;
10. á chur in iúl gur oth léi nach n-urramaíonn an úsáid a bhaineann an Coimisiún as an

¹ Rialachán (AE) 2021/947 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 9 Meitheamh 2021 lena mbunaítear an Ionstraim um Chomharsanacht, Forbairt agus Comhar Idirnáisiúnta - An Eoraip Dhomhanda, lena leasaítear agus lena n-aisghairtear Cinneadh Uimh. 466/2014/AE agus lena n-aisghairtear Rialachán (AE) 2017/1601 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle agus Rialachán (CE, Euratom) Uimh. 480/2009 ón gComhairle, IO L 209, 14.6.2021, lch. 1.

² Comhaontú Idirinstitiúideach an 16 Nollaig 2020 idir Parlaimint na hEorpa, Comhairle an Aontais Eorpaigh agus an Coimisiún Eorpach maidir leis an smacht buiséadach, le comhar in ábhair bhuiséadacha agus le bainistíocht fhónta airgeadais, agus maidir le hacmhainní dílse nua, lena n-áirítear treochlár i dtreo acmhainní dílse nua a thabhairt isteach, IO L 433I, 22.12.2020, lch. 28.

gcúlchiste um dhúshláin agus tosaíochtaí atá ag teacht chun cinn meon Airteagal 17 den rialachán, go háirithe a mhéid a bhaineann le tionscnaimh reachtacha nua a mhaoiniú; á chur in iúl gur oth léi gur réamh-leithdháileadh 60 % de na cistí don mhaolú atá fágtha gan breithniú a dhéanamh ar na riachtanais a bhfuiltear ag súil leo amach anseo nár cuireadh san áireamh go fóill, amhail pacáiste dídeanaithe na Siria; á iarraidh ar an gCoimisiún an Pharlaimint a chur ar an eolas go mion gach uair sula ndéanfar cistí an chúlchiste a shlógadh agus a bharúlacha a chur san áireamh, i gcomhréir le hAithris 71 den rialachán;

11. á chur in iúl gur geal léi an ionstraim cúnaimh mhacrairairgeadais (MFA) a glacadh le déanaí chun tacú le roinnt tíortha, go háirithe an Úcráin, chun aghaidh a thabhairt ar iarmhairtí ionsaí na Rúise i gcoinne na hÚcráine; á chur in iúl gur oth léi an easpa faisnéise a tugadh do na húdarais bhuiséadacha maidir le bainistiú mhaoiniú chostais úis an chúnaimh mhacrairairgeadais; á chur in iúl gur cúis bhuartha di go bhfuil riosca ag baint leis an maoiniú reatha ar chostais úis an chúnaimh mhacrairairgeadais trí leas a bhaint as cúlchiste ICFCI, seachas trí leithreasuithe úra, go n-ídeoidh an chuid is mó de chúlchiste ICFCI, nó nach n-ídeoidh siad ar fad, don tréimhse atá fágtha, rud a fhágann ICFCI gan an cumas freagairt do dhúshláin gan choinne; á chur i bhfios go láidir, dá bhrí sin, gur gá teacht ar réitigh mhaoiniúcháin fhadtéarmacha inbhuanaithe, agus an cumas chun déileáil le dúshláin a bheidh ann amach anseo á chaomhnú ag an am céanna;
12. á chur in iúl gur oth léi an easpa soiléireachta maidir le maoiniú straitéis nua Global Gateway [na Tairisí Domhanda] agus á mheabhrú gur cheart na tionscnaimh nua sin a mhaoiniú trí leithreasuithe úra agus tríd an athbhreithniú aníos ar uasteorainn Cheanteideal 6 a bhaineann leis;
13. á iarraidh ar an gCoimisiún an faireachán ar chobhsaíocht an chreata infheistíochta dá bhforáiltear le ICFCI (an Ciste Eorpach um Fhorbairt Inbhuanaithe Plus agus an Ráthaíocht do Ghníomhaíochtaí Seachtracha) a neartú i bhfianaise na héagobhsaíochta geopholaitiúla agus eacnamaíche atá ann faoi láthair agus a áirithiú go gcoinneofar a chuspóir mar a fhoráiltear sa rialachán; á iarraidh ar an gCoimisiún nuashonruithe ráithiúla a sholáthar don údarás buiséadach, lena n-áirítear maidir le húsáid agus méideanna ráthaíochtaí buiséadacha, mar aon leis an soláthar measta agus réamhaisnéisí don todhchaí, an staid reatha maidir leis na spriocanna aeráide agus bithéagsúlachta, agus rannchuidiú ICFCI le combhionannas inscne a chur chun cinn;
14. á chur in iúl gur geal léi stádas nua mar thír is iarrthóir don Úcráin agus don Mholdóiv; á thabhairt dá haire go mbeidh tuilleadh cúnaimh airgeadais agus theicniúil ag teastáil ón dá thír chun ullmhú don aontachas, chun athléimneacht na dtíortha a fheabhsú agus chun bagairtí hibrideacha a chosc agus a chomhrac; ag cur sonrú sa togra ón gCoimisiún maidir le hionstraim nua tacaíochta airgeadais a bhunú, Saoráid na hÚcráine, agus á iarraidh ar an gCoimisiún tograí a chur ar aghaidh chun an Úcráin agus an Mholdóiv a áireamh ar liosta thairbhithé na hIonstraime um Chúnaimh Réamhaontachais (IPA III), lena maolófaí an brú ar ICFCI; á chur in iúl go bhfuil sí den tuairim gur cheart na ráthaíochtaí buiséadacha arna soláthar le ICFCI le haghaidh MFA+ don Úcráin a aistriú os cionn na huasteorann, i bhfianaise chineál an chaiteachais.

FAISNÉIS MAIDIR LE GLACADH SA CHOISTE AR IARRADH TUAIRIM AIR

Riail 58 – An nós imeachta comhchoiste Dáta a fógraíodh sa suí iomlánach	16.3.2023
Dáta an ghlactha	19.7.2023
Toradh na vótála críochnaithí	+ : 35 - : 5 0 : 0
Feisirí a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach	Rasmus Andresen, Olivier Chastel, David Cormand, Katalin Cseh, Andor Deli, Pascal Durand, José Manuel Fernandes, Eider Gardiazabal Rubial, Alexandra Geese, Vlad Gheorghe, Eero Heinäluoma, Monika Hohlmeier, Joachim Kuhs, Pierre Larrouturou, Camilla Laureti, Janusz Lewandowski, Margarida Marques, Siegfried Mureşan, Victor Negrescu, Andrey Novakov, Dimitrios Papadimoulis, Bogdan Rzońca, Eleni Stavrou, Nils Ušakovs, Rainer Wieland
Comhaltaí ionaid a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach	Anna-Michelle Asimakopoulou, Elisabetta Gualmini, Francisco Guerreiro, Fabienne Keller, Eric Minardi, Jan Olbrycht, Younous Omarjee, Eva Maria Poptcheva, Roberts Zīle
Comhaltaí ionaid faoi Riail 209(7) a bhí i láthair ag an vótáil chríochnaitheach	Nicolas Bay, Carlos Coelho, France Jamet, Zbigniew Kuźmiuk, Anne Sander, Salima Yenbou

VÓTÁIL CHRÍOCHNAITHEACH LE GLAO ROLLA SA CHOISTE AR IARRADH TUAIRIM AIR

35	+
ECR	Zbigniew Kuźmiuk, Bogdan Rzońca, Roberts Zīle
PPE	Anna-Michelle Asimakopoulou, Carlos Coelho, José Manuel Fernandes, Monika Hohlmeier, Janusz Lewandowski, Siegfried Mureşan, Andrey Novakov, Jan Olbrycht, Anne Sander, Eleni Stavrou, Rainer Wieland
Renew	Olivier Chastel, Katalin Cseh, Vlad Gheorghe, Fabienne Keller, Eva Maria Poptcheva, Salima Yenbou
S&D	Pascal Durand, Eider Gardiazabal Rubial, Elisabetta Gualmini, Eero Heinäluoma, Pierre Larrourou, Camilla Laureti, Margarida Marques, Victor Negrescu, Nils Ušakovs
The Left	Younous Omarjee, Dimitrios Papadimoulis
Verts/ALE	Rasmus Andresen, David Cormand, Alexandra Geese, Francisco Guerreiro

5	-
ID	France Jamet, Joachim Kuhs, Eric Minardi
NI	Nicolas Bay, Andor Deli

0	0

Eochair do na siombailí a úsáidtear:

+ : i bhfabhar

- : i gcoinne

0 : staonadh